

شماره کارت: ۱۳۹۰۵۷۶

## ترجمه و برداشتی

از

قرآن مجید

جزوه پنجاه و ششم

ترجمه و برداشت از:

استاد سید حسن ابطحی

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیات ۱۱۵-۱۱۸ از سوره مؤمنون

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبْثًا وَ أَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ (۱۱۵) فَتَغَالَى

اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ (۱۱۶) وَ مَنْ يَدْعُ

مَعَ اللَّهِ إِلَّا أَخْرَ لَا يُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ

لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ (۱۱۷) وَ قُلْ رَبِّ أَغْفِرْ وَ أَرْحَمْ وَ أَنْتَ خَيْرُ الْرَّاحِمِينَ (۱۱۸)

ترجمه آیات ۱۱۵-۱۱۸

آیا پس گمان کردید که ما شما را بیهوده خلق کردایم و شما به سوی ما برگردانیده  
نمی شوید؟ (۱۱۵)

پس خدای فرمانروای حق که معبدی جز او نیست، برتر است. او پروردگار عرش کریم  
است. (۱۱۶)

و کسی که با خدا، خدای دیگری را بخواند، دلیلی برای او در این کارش نمی باشد. بنابراین جز این  
نیست که حساب او نزد پروردگارش خواهد بود. قطعاً کفار رستگار نمی شوند. (۱۱۷)  
و بگو: پروردگار من، بیامرز و مهربانی کن که تو بهترین مهربانی. (۱۱۸)

برداشت از آیات ۱۱۵-۱۱۸ (بیهوده بودن)

سالک الى الله باید بداند که خدای تعالیٰ حکیم است و هیچ موجودی را بیهوده نیافریده مخصوصاً  
انسانها را که اشرف مخلوقات اند و کسانی که غیر خدا را شریک خدا قرار می دهند دلیلی برای اثبات آن  
ندارند.

سالک الى الله باید بگوید: خدایا مرا بیخش و به من مهربانی کن زیرا تو بهترین مهربانها هستی.

## آیات ۴-۵ از سوره نور

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةٍ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ

ثَانِيَنَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبِلُوا لَهُمْ شَهادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (۴)

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (۵)

## ترجمه آیات ۴-۵

وکسانی که زنهای پاک را متهم می‌کنند، سپس چهار شاهد نمی‌آورند، آنها را هشتاد تازیانه بزنید و هیچ وقت شهادتشان را قبول نکنید و اینها همان فاسقانند. (۴)

مگر کسانی که بعد از آن، توبه کنند و خود را اصلاح نمایند. پس در این صورت قطعاً خدا بخشنده مهریانی است. (۵)

## برداشت از آیات ۴-۵ (تهمت)

سالک الى الله نباید به هیچ وجه به زنهای مؤمنه تهمت بزند والا قول و شهادتش قبول نمی‌شود و جزء فاسقین محسوب خواهد شد ولی اگر توبه کند و خودش را اصلاح نماید پورده‌گار مهریان او را می‌بخشد.

## آیات ۱۱-۱۸ از سوره نور

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْأَفْكَرِ عُضْبَةٌ مِنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرَّاً لَكُمْ بَلْ هُوَ

خَيْرٌ لَكُمْ لِكُلِّ أَمْرٍ إِنَّمِّا أَكْتَسَبَ مَا أَنْتُمْ وَالَّذِي تَوَلَّ

كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ (۱۱) لَوْلَا إِذْ سَعَتمُوهُ ظَنَّ

الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِاَنْفُسِهِمْ خَيْرٌ وَ قَالُوا هَذَا اِفْلُكُ مُبِينٌ (۱۲)

لَوْلَا جَاءَهُ وَاعْلَمَهُ بِاَرْبَعَةِ شُهَدَاءِ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ

عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ (۱۳) وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي

الْدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمْ سَكُمْ فِيمَا اَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ (۱۴) اِذْ تَلَقُّوْنَهُ

بِاُلْسِتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِاَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيْتَا وَ

هُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ (۱۵) وَلَوْلَا اِذْ سِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا اَنْ

نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ (۱۶) يَعْظُكُمُ اللَّهُ اَنْ تَعُودُوا إِلَيْهِ

اَبَدًا اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (۱۷) وَيَعْلَمُ اللَّهُ لَكُمْ الْأُلْيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (۱۸)

## ترجمه آيات ۱۱-۱۸

قطعانی کسانی که آن تهمت را درآوردن، جمعی از شما بودند. ولی گمان نکنید این حریان برای شما بد بود، بلکه آن برای شما خیر بود. برای هر کسی از آنها سهمی از گناهی که کسب کرده، خواهد بود و کسی که عهده دار بزرگتر آن گناه از این جمعیت است، برای او عذاب عظیمی خواهد بود. (۱۱)

چرا وقتی که این تهمت را شنیدید، مردان و زنان با ایمان نسبت به خود گمان خوب نبردند و نگفتد که این تهمت آشکارایی است؟ (۱۲)

چرا چهار شاهد بر آن نیاورند؟ پس وقتی که این چهار شاهد را نیاورند، آن گروه در نزد خدا همان دروغگویانند. (۱۳)

و اگر فضل خدا و رحمت او در دنیا و آخرت بر شما نبود، به خاطر این تهمتی که زدید، عذاب سختی به شما می رسید. (۱۴)

آن وقتی که این تهمت را از زبان یکدیگر با آن برخورد می‌کردید و با دهانتان آنچه را که به آن علم نداشتید می‌گفتید و گمان می‌کردید که این مطلب کوچکی است، حال آنکه آن در نزد خدا بزرگ بود. (۱۵)

چرا وقتی که آن را شنیدید نگفتید، ما حق نداریم که درباره این تهمت حرف بزنیم؟ خدایا تو پاکیزه‌ای، این بهتان بزرگی است. (۱۶)

خدا موضعه‌تان می‌کند. هیچ وقت مثل این را تکرار نکنید، اگر مؤمن هستید. (۱۷)

و خدا برای شما آیات را بیان می‌کند و خدا دانای حکیمی است. (۱۸)

### برداشت از آیات ۱۱-۱۸ (حفظ آبروی مسلمانان)

سالک الى الله نباید وقتی تهمتی را از کسی و یا کسانی شنید آن را قبول نماید بلکه حتی دستور این است که به یکدیگر حسن ظن داشته باشند مگر آنکه چهار شاهد عادل آن تهمت را شهادت دهند و اگر کلامی را درباره کسی شنیدند بدون علم، کلمه و یا سخنی بر زبان جاری نسازند زیرا پروردگار مهریان برای آبروی مسلمانان اهمیت زیادی قائل شده است و دوست ندارد آبروی مردم مسلمان در نزد دیگران ریخته شود.

### آیة ۱۹ از سوره نور

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشْيِعَ الْفَاحِشَةَ فِي الَّذِينَ أَمْنَوْا لَهُمْ عَذَابٌ

الْأَيْمَنِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (۱۹)

### ترجمه آیه ۱۹

قطعاً کسانی که دوست دارند اینکه کارهای زشت را در کسانی که ایمان آورده‌اند شایع کنند، برای آنها در دنیا و آخرت عذاب در دنیاکی خواهد بود و خدا می‌داند و شما نمی‌دانید. (۱۹)

### برداشت از آیه ۱۹ (نهی از تشییع فاحشه)

سالک الى الله باید بکوشد تا به هیچ وجه، چه بوسیله گفتار و چه بوسیله اعمالش کارهای زشت را در بین اهل ایمان اشاعه ندهد. زیرا پروردگار مهریان شدیداً از این کار نهی فرموده و کسانی که مرتکب چنین عملی شوند را عذاب سختی در دنیا و آخرت خواهد فرمود.

## آیه ۲۰ از سوره نور

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ (۲۰)

### ترجمه آیه ۲۰

و اگر فضل خدا و مهربانی او شامل حال شما نبود، (مجازات سختی داشتید) و قطعاً خدا رئوف مهربانی است. (۲۰)

### برداشت از آیه ۲۰ (مهربانی خدای تعالی)

سالک الى الله باید بداند که در هر لحظه از زندگی اش زیر سایه فضل و مهربانی پروردگار مهربان قوار دارد و پروردگارش را باید رئوف و مهربان بداند.

## آیه ۲۱ از سوره نور

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَبَعُوا خُطُواتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ

يَتَّبَعُ خُطُواتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَى مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ

أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُرَكِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (۲۱)

### ترجمه آیه ۲۱

ای کسانی که ایمان آورده اید، از قدمهای شیطان پیروی نکنید و کسی که از گامهای شیطان پیروی کند، پس قطعاً اورابه فحشاء و منکر امر خواهد کرد و اگر فضل خدا و رحمت او بر شما نبود، هیچ یکی از شما هیچ وقت تزکیه نمی شد ولی خدا هر کس را بخواهد تزکیه می کند و خدا شناوری دانائی است. (۲۱)

## برداشت از آیه ۲۱ (موفقیت در تزکیه نفس)

سالک الی الله نباید از وسوسه‌ها و خواسته‌های شیطان پیروی کند زیرا شیطان با وسوسه‌ها و گامهاش می‌خواهد انسان را به طرف فحشاء و منکرات سوق دهد و باید موفقیتهاشی که در تزکیه نفس شیامش می‌شود را از فضل و رحمت خدای تعالیٰ بداند و در حقیقت خدای تعالیٰ او را موفق به تزکیه نفس می‌فرماید.

## آیه ۲۲ از سوره نور

وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةُ أَنْ يُؤْتَوْ أُولَى  
الْقُرْبَى وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَيَعْفُوا  
وَلَيَضْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (۲۲)

## ترجمه آیه ۲۲

وکسانی که دارای برتری و وسعت رزق از میان شما هستند، نباید از انفاق به خویشاوندان و مساکین و آنهاشی که در راه خدا هجرت کرده‌اند، کوتاهی کنند. پس عفو کنید و گذشت کنید. مگر شما دوست ندارید که خدا شما را بیامرزد و خدا بخشنده مهریانی است. (۲۲)

## برداشت از آیه ۲۲ (عفو و گذشت)

سالک الی الله انفاق به خویشاوندان و مساکین و مهاجرین در راه خدای تعالیٰ باید داشته باشد و باید عفو و گذشت کند اگر دوست دارد خدای تعالیٰ او را ببخشد و مورد مهریانی خاکش قرار دهد.